

Sacaleches de masaje manual

MANUAL DEL USUARIO



Índice

Español	5
Português	13
English	21

Sacaleches de masaje manual

MANUAL DEL USUARIO



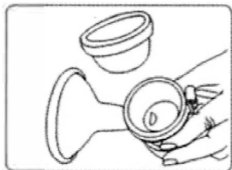
Características del producto

La leche materna contiene diversos anticuerpos. Los recién nacidos pueden obtener inmunidad de la leche materna. La leche materna es la mejor opción para el crecimiento del bebé. Pero a veces no es conveniente alimentar al bebé directamente. El extractor de leche puede proporcionar comodidad para usted, como la succión natural, ayuda a corregir pezones planos o invertidos de manera eficaz.

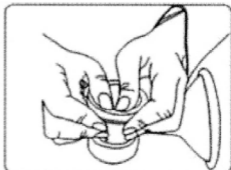
Diseño innovador que mejora los sistemas de succión tradicionales.

- Diseño innovador que rompe con la forma tradicional de succionar.
- Diseño ergonómico que imita la succión natural y suave de un bebé.
- No contiene bisfenol A, es seguro y saludable.

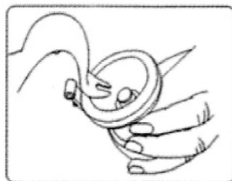
Procedimientos de instalación de las piezas de la bomba



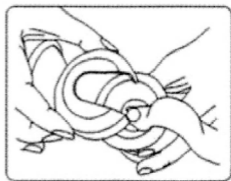
1. Inserte el diafragma de silicona en el cuerpo del conector.



2. Asegúrate de que está bien cerrado.



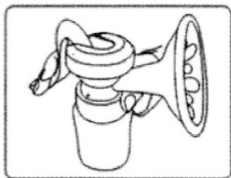
3. Encaje el mango en el eje del diafragma y asegúrelo en el soporte del conector



4. Coloque la tapa en el recipiente de aspiración y fíjela.



5. Enrosque la mamadera en la base del conector a través de la parte inferior de la bomba.

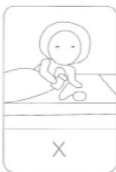


6. Posición de sujeción.



7. Cubrir con la tapa

Por favor, mantenga la postura correcta



Método de funcionamiento

1. Por favor, mantenga una postura cómoda al sentarse y relájese.
2. La bomba va montada con la alineación al centro.
3. Sujete el mango con la fuerza más cómoda para succionar la leche.
4. Por favor, utilice las piezas pertinentes después de desmontar y limpiar hasta el próximo uso.

Solución de problemas

1. Asegúrese de que el pecho esté bien sellado contra la copa de succión
2. Verifique que el mango y el eje del diafragma estén correctamente ensamblados.

Almacenamiento de la leche materna

Después de que se haya absorbido la leche materna, se debe cerrar herméticamente la tapa de almacenamiento o se debe sellar la tira de almacenamiento, y se debe colocar en la heladera inmediatamente, y después se puede refrigerar o congelar.

No mezcle leche recién extraída con leche que ya está congelada.

En la heladera se conserva unos 3-5 días, y en el freezer unas 2 semanas.

Calentamiento de la leche materna

Después de la descongelación o el calentamiento, use agua tibia, No utilice microondas, ya que el calor excesivo destruye los nutrientes de la leche. Después de calentar la leche materna puede alimentar a un bebé.

Aviso sobre el almacenamiento y calentamiento de la leche materna

1. Si desea congelar leche materna, no llene el biberón ni la bolsa. Llénelo hasta $\frac{3}{4}$ y deje espacio para la expansión del hielo. No guarde la leche materna en la puerta lateral de la heladera.
2. Para preservar los nutrientes, descongele la leche en la heladera desde la noche anterior o sumerja el recipiente en agua tibia (máximo 37°C).
3. Agite suavemente la botella o bolsa, de modo que la separación de la grasa se pueda mezclar de manera uniforme en la leche.
4. No ponga la leche materna congelada en el horno de microondas o calentar con agua hirviendo, a fin de no causar la pérdida de nutrientes, sino también de evitar quemar al bebé.
5. No se puede congelar de nuevo la leche. No debe mezclar la leche materna fresca y la leche materna descongelada entre sí.

Uso de la notificación

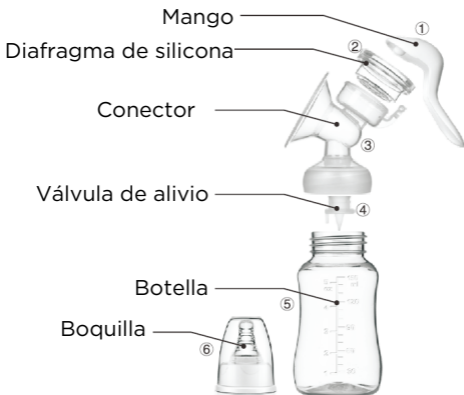
1. Consulte a un médico antes de utilizar este equipo.
2. Tenga cuidado con las piezas pequeñas para evitar su pérdida.
3. Mantenga este producto fuera del alcance de bebés y niños pequeños.
4. Ajuste el nivel de succión de acuerdo con su comodidad personal para realizar la extracción de leche de manera efectiva.
5. No extraiga leche en exceso, ya que esto podría causar lesiones en el pecho.
6. Si siente un dolor intenso al usar el extractor, consulte de inmediato con personal médico.
7. No utilice el extractor si no hay flujo de leche; la succión excesiva puede lastimar el tejido mamario.
Si tiene dificultades con la lactancia, como pezones invertidos o insuficiente producción de leche, consulte a un especialista antes de utilizar el extractor para asegurar que sea adecuado en su situación.
8. Antes de usar, verifique que todos los accesorios estén correctamente colocados y ajustados.
9. Limpie y desinfecte todas las piezas antes de usarlas; lávelas inmediatamente después de cada uso y manténgalas secas.
10. Este producto debe usarse exclusivamente para los fines descritos en estas instrucciones.
11. Es normal que el producto tenga un ligero olor a material nuevo. Antes del primer uso, límpielo siguiendo las instrucciones, lo que ayudará a reducir o eliminar el olor residual.

Métodos de limpieza y desinfección

1. Todas las partes del extractor pueden ser desinfectadas. Se recomienda utilizar un esterilizador profesional para este propósito.
2. Para las piezas de silicona use una esponja suave. No utilice cepillos de cerdas duras que puedan rayar o romper el material.
3. Si no dispone de un esterilizador profesional, desinfecte las piezas sumergiéndolas en agua hirviendo durante 5 minutos. Evite que las piezas toquen el fondo de la olla para prevenir daños en los componentes.

Piezas y componentes de la bomba

Descripción



Número	Nombre	Material	Resistencia a la temperatura	Resistencia al frío
1	Mango	PP	80°C	-20°C
2	Diafragma de silicona	Silicona	200°C	-20°C
3	Conector	PP	120°C	-20°C
4	Válvula de alivio	Silicona	120°C	-20°C
5	Botella	PP	120°C	-20°C
6	Boquilla	Silicona	200°C	-20°C

Bomba tira leite de massagem manual

MANUAL DO UTILIZADOR

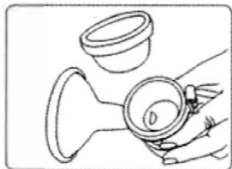


Caraterísticas do produto

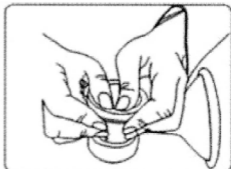
O leite materno contém uma variedade de anticorpos. Os recém-nascidos podem obter imunidade através do leite materno. O leite materno é a melhor escolha para o crescimento do bebé. Mas, por vezes, não é conveniente dar de mamar diretamente ao seu bebé. A bomba tira leite pode proporcionar-lhe comodidade, como a sucção natural. E o silicone macio para o peito pode amassar o peito, o que pode reduzir a dor durante a sucção do peito e superar a retração do mamilo de forma eficaz, tornando as mães que amamentam mais saudáveis e bonitas. O design inovador revoluciona a forma tradicional de sucção.

- O design inovador revoluciona a forma tradicional de chupar.
- Quadrado com Ergonomia, como a sucção suave de um bebé.
- Não contém bisfenol A, é seguro e saudável.

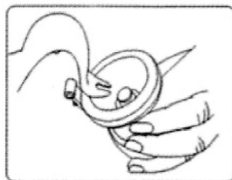
Procedimentos de instalação das peças da bomba



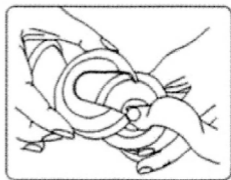
1. Instale o cilindro de silicone no conector de 3 vias.



2. Certifique-se de que está bem fechado.



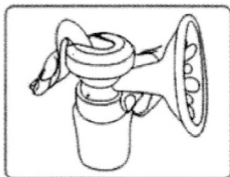
3. Coloque a pega no anel de tração e aperte-a com o suporte da pega no conector.



4. Colocar a tampa na taça de aspiração e apertá-la.



5. Colocar a garrafa no parafuso de boca da garrafa que passa pelo fundo do conetor da bomba

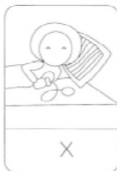
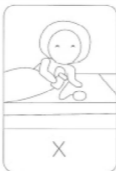


6. Postura de retenção



7. Cobrir com a tampa

Mantenha a postura correta



Método de funcionamento

1. Manter uma postura sentada confortável e relaxar.
2. A bomba montada na tampa da trompa tem um alinhamento central e está ligada ao mamilo do peito.
3. Segurar a pega com a força mais confortável para sugar o leite.
4. Utilizar as peças relevantes depois de desmontadas e limpas para a próxima utilização.

Resolução de problemas

1. Verificar se o peito está fixado na tampa da buzina.
2. Verificar se a almofada de massagem 3D, a válvula de bico de pato, o cilindro e o punho da haste do cilindro estão instalados no sítio.

Armazenamento do leite materno

Depois de o leite materno ter sido absorvido, a tampa de armazenamento é selada hermeticamente ou a tira de armazenamento é selada, e o frigorífico deve ser colocado imediatamente no frigorífico, e depois pode ser refrigerado ou congelado. O leite materno recém-colhido não deve ser mantido na estufa. O frigorífico é mantido por cerca de 3-5 dias, e o frigorífico é mantido por cerca de 2 semanas.

Aquecimento do leite materno

Depois de descongelar ou aquecer a bomba de aquecimento, utilizar água morna, não utilizar micro-blog ou aquecimento de água, de modo a evitar a perda de nutrientes. Após o aquecimento, o leite materno pode alimentar o bebé.

Aviso de armazenamento e aquecimento do leite materno

1. Se pretender congelar leite materno, não encha o biberão ou o saco. Coloque-o a 3/4 e deixe espaço para a expansão do gelo. Não guarde o leite materno na porta lateral do frigorífico.
2. Para conservar os componentes nutricionais do leite materno, descongelar o leite congelado na noite anterior no congelador com água morna (37 graus de temperatura) para aquecer o biberão ou o saco.
3. Agitar suavemente a garrafa ou o saco, para que a separação da gordura possa ser misturada uniformemente no leite.
4. Não colocar o leite materno congelado no forno micro-ondas ou no aquecimento de água a ferver, para não causar perda de nutrientes, mas também para não queimar o bebé.
5. O descongelamento do leite materno não pode ser congelado novamente, por favor não misture leite materno fresco e leite materno descongelado.

Utilização do aviso

1. Para uma fase de amamentação mais curta com a bomba tira leite, é necessário seguir as orientações de um médico.
2. Desmontagem ou montagem. Por favor, esteja de acordo com a sequência de montagem de cada peça para completar; desmontagem, limpeza. Por favor, tenha cuidado com as peças mais pequenas, para evitar a perda não pode ser montado ar incapaz de operar.
3. Por favor, coloque este produto em bebés e crianças pequenas não é fácil de tocar no local.
4. De acordo com o tamanho da sucção de controlo físico individual, com a sucção mais confortável para completar o trabalho de sucção do leite.
5. Por favor, não excesso de leite materno, a fim de evitar lesões na mama.
6. Se a utilização da máquina provocar dores fortes, contactar imediatamente o pessoal médico.
7. Por favor, não use este produto como instrumento de leite materno aberto, a bomba de mama é para ajudar a aliviar as mães pós-parto leite até ferramentas dolorosas e ajudante de tempo de amamentação prolongada, a premissa é que ele tem muito leite e mama lisa. Sorne mães na maternidade eary, geralmente mama não lisa (que é em parte devido a mamilos invertidos congênitos ca u sed) ar leite não é suficiente., recomenda-se ao exame profissional da mama após o leite materno é confirmado usando sucção e leite liso em condições normais.
8. Antes de utilizar, verifique se os encaixes estão corretos e apertados.
9. Limpar e desinfetar as peças antes da utilização; lavar imediatamente após a utilização e manter os componentes secos.
10. Este produto destina-se apenas aos fins descritos nestas instruções.
11. Se o cheiro residual do material for um fenómeno normal, utilizar primeiro produtos de limpeza de acordo com o método de limpeza pode reduzir ou eliminar eficazmente o odor residual.

Métodos de limpeza e desinfecção

1. Todas as peças podem ser desinfetadas, sugerindo-se a utilização de um desinfetante profissional.
2. Peças de silicone, utilizar a limpeza suave da superfície do mar, pois a limpeza áspera é fácil de causar danos ou riscos.
3. Se não houver um esterilizador profissional, as peças a desinfetar serão colocadas em água a ferver durante 5 minutos, evitando que o produto atinja o fundo da panela, o que pode danificar os componentes.

Peças e componentes da bomba Descrição



Número	Nome	Material	Resistência à temperatura	Resistência ao frio
1	Pega	PP	80°C	-20°C
2	Diafragma de silicone	Silicone	200°C	-20°C
3	Conector	PP	120°C	-20°C
4	Válvula de descarga	Silicone	120°C	-20°C
5	Frasco	PP	120°C	-20°C
6	Mamilo	Silicone	200°C	-20°C

Manual Massage Breast Pump

USER MANUAL



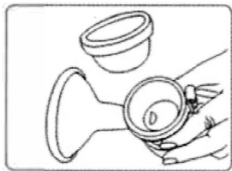
Product features

Breast milk contains a variety of antibodies. Newborns can obtain immunity from breast milk. Breast milk is the best choice for baby growth. But sometimes you are not convenient to feed your baby directly. The breast pump can provide convenience for you, like natural sucking. And Soft breast silicone can knead breast, which can reduce the pain during breast sucking and overcome nipple retraction effectively, Make breast feeding mothers healthier and more beautiful.

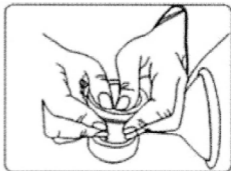
Innovative design breakthrough the traditional way of sucking.

- Innovative design breakthrough the traditional way of sucking.
- Square with Ergonomic, like a baby's gentle sucking.
- That is free of bisphenol A, safe and healthy.

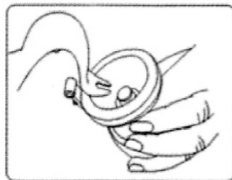
Pump parts Installation procedures



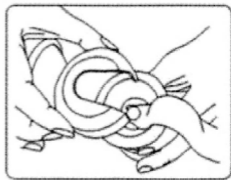
1. Install the silicone cylinder in the 3-way connector.



2. Make sure it's firmly sealed.



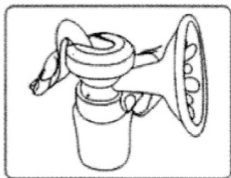
3. Place the handle on the pull ring and tighten it with the handle bracket on the connector.



4. Fix the lid on the suction bowl and fasten it.



5. Put the bottle in the bottle mouth screw threaded through the bottom of the pump connector

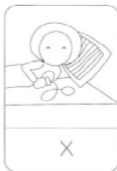
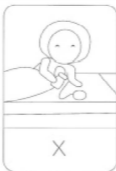


6. Holding posture



7. Covering with the cover

Please Keep the Right Posture



Operation Method

1. Please keep comfortable sitting posture and relax.
2. The pump assembled horn cover central alignment and close to breast nipple.
3. Hold the handle with the most comfortable strength to suck the milk.
4. Please use the relevant parts after disassembly and cleaning for the next use.

Trouble Shooting

1. Determine whether the breast is affixed to the horn cover.
2. Check the 3D massage pad, duckbill valve, cylinder, cylinder rod handle is installed in place.

Breast Milk Storage

After the breast milk has been absorbed, the storage cover is sealed tightly or the storage strip is sealed, and the refrigerator must be pulled into the refrigerator immediately, and then it can be refrigerated or frozen. The newly collected breast milk should not be kept in the greenhouse. The refrigerator is kept for about 3-5 days, and the refrigerator is kept for about 2 weeks.

Breast Milk Heating

After thawing or heating pump heating, use warm water, do not use micro-bag or water heating, so as to avoid the loss of nutrients. After heating breast milk can feed a baby.

Breast Milk Storage and Heating Notice

1. If you want to freeze breast milk, do not fill the bottle or bag. Install it to 3/4 and leave room for icing expansion. Do not keep breast milk on the refrigerator side door.
2. In order to retain the nutritional components of breast milk the night before the frozen milk into the freezer thawed using warm water (hot 37 degrees) to warm the bottle or bag.
3. Gently shake the bottle or bag, so that the separation of fat can be evenly mixed in the milk.
4. Do not put frozen breast milk into the microwave oven or boiling water heating, so as not to cause loss of nutrients, but also easy to burn baby.
5. The thawing of the mo can not be frozen again please do not fresh breast milk and thawed breast milk mixed together.

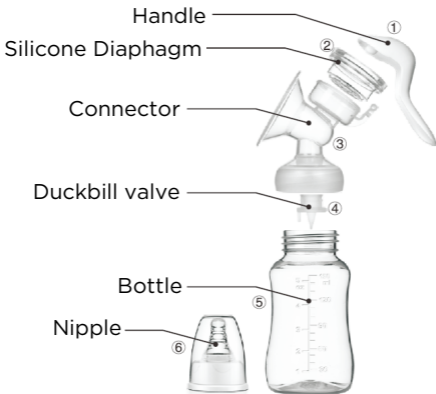
Using Notice

1. Breast less stage using breast pump, please follow the guidance of a doctor to use.
2. Disassembling or assembling. please be in accordance with the assembly sequence of each part to complete; disassembly, cleaning. please be careful of smaller parts, to avoid the loss can not be assembled or unable to operate.
3. Please put this product in infants and young children is not easy to touch the place.
4. According to individual physical control suction size, with the most comfortable suction to complete the milk suction work.
5. Please do not excessive breast milk, in order to prevent breast injury.
6. If severe pain is caused by use, please ask the medical staff immediately.
7. Please do not use this product as open breast milk instrument, The breast pump is to help alleviate postpartum mothers milk up painful tools and extended breastfeeding time helper, premise is that it has plenty of milk and smooth breast Some mothers in early motherhood, usually breast not smooth (which is partly due to congenital inverted nipples cause) or milk is not sufficient, it is recommended to the professional examination of the breast after breast milk is confirmed using suction and smooth milk under normal conditions.
8. Before use, please check whether the fittings are correct and tight.
9. Clean and disinfect the parts before use; wash immediately after use and keep the components dry.
10. This product is only for the purpose described in this instruction.
11. If there is residual material smell is a normal phenomenon, first use before cleaning products according to the cleaning method, can effectively reduce or eliminate the residual odor.

Cleaning and Disinfection Methods

1. All parts can be disinfected disinfection suggested the use of professional disinfectant.
2. Silicone parts, please use the soft sea surface cleaning rough cleaning is easy to cause damage or scratches.
3. If there is no professional sterilizer, disinfection parts will be placed in boiling water disinfection for 5 minutes disinfection, avoid the product hit the bottom of the pot, resulting in damage to components.

Pump Parts and Components Description



Number	Name	Material	Temperature resistance	Cold resistance
1	Handle	PP	80°C	-20°C
2	Silicone Diaphragm	Silicone	200°C	-20°C
3	Connector	PP	120°C	-20°C
4	Duckbill valve	Silicone	120°C	-20°C
5	Bottle	PP	120°C	-20°C
6	Nipple	Silicone	200°C	-20°C